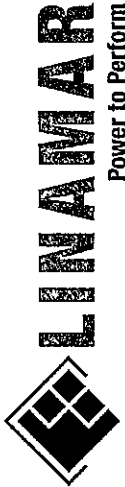


EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 110589			16.06.2023 ~ 13:11 page 3/3		
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			Unloading Area: place of storage: 14248 Consumption: Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.544 KG		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728			Purch. Ord. Nr.		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery		
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor		
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment	
Cast-Number: 639421 UC-Material: L014416X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
81098052	000010	2511122490	1.645	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901	KG
16.06.2023		035541-900		PC	S		nt. wt.: 2.669	KG , gr. wt.: 3.012
180364935			55	PC	S			
5012762615			530	PC	S			
			530	PC	S			
			530	PC	S			
			TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
Cast-Number: 267590 UC-Material: G015000X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
81099049	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564101	KG
16.06.2023		035540-900		PC	S		nt. wt.: 1.43	gr. wt.: 1.611
180364936			1.850	PC	S			
5012762616			1.850	PC	S			
			TBA-500256	PC		DCT300/P01850		
Cast-Number: 278154 UC-Material: AB14589X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -								
***** E N D *****								
GR:						Rating Check:		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)
21 GIU 2023
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005430

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 278154

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex a

(draw. notfic. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81099049/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAC.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040558

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB14589X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/14/2023

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700

(quantity / Quantité)

Gießformat

(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 38 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 50

(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1970	0.2200	1.1100	0.0110	0.0250	1.1200	0.0400	0.1100	0.2000	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0029	0.0030	0.0000	0.0090	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0050	0.0090	1.0000	12.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.60	0.00	42.80	0.00	39.30	0.00	35.80	0.00	33.30	31.40	30.00	27.80	26.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert																
							(D) value / diamètre idéal	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)					Reinheit (degree of purity / Degre de Pureté)				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	9	-	0	Sek.	0	-	0			K4=0;K3=7				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0	185.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über

57

Jahren



Ludwigsburg, 16.06.2023

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-005776 vom 16.06.2023



23-005776

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.06.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81095757	3	COLLI	Getriebeteile	23.544	73,58
2	81098040	6	COLLI			
3	81098041	1	COLLI			
4	81098042	1	COLLI			
5	81098045	7	COLLI			
6	81098048	3	COLLI			
7	81098052	4	COLLI			
8	81099049	2	COLLI			
Summe: Total		27,00	COLLI		23.544,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 23-005776 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 GIU 2023 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604